

### **Dohoda o urovnaní č. 70/2025/OddK**

uzavretá v zmysle ust. § 585 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Dohoda“)

Strany Dohody:

**LITA, autorská spoločnosť**

Sídlo: Mozartova 9, 811 02 Bratislava  
IČO: 00420166  
DIČ: 2020848027  
IČ DPH: SK2020848027  
Bankové spojenie: VÚB Bratislava  
BIC: SUBASKBX  
IBAN: SK17 0200 0000 0000 0103 2012  
V mene ktorej koná: Mgr. Jana Vozárová, riaditeľka  
(ďalej len „LITA“)

a

**Používateľ:**

**Mesto Dubnica nad Váhom**

Sídlo: Bratislavská 434/9, 018 41 Dubnica nad Váhom  
IČO: 00317209  
DIČ: 2021339276  
V mene, ktorého koná: Mgr. et Mgr. Peter Wolf, primátor  
Bankové spojenie: PRIMA banka Slovensko a.s.,  
IBAN: SK03 5600 0000 0044 0503 3001  
Právna forma: Právnická osoba  
Registrovaný pre daň podľa § 7 a § 7a zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty  
(ďalej len „Používateľ“)

(spolu ďalej ako „Strany Dohody“)  
uzavreli túto Dohodu:

### **Článok I Vyhlásenie**

LITA ako organizácia kolektívnej správy majetkových autorských práv potvrdzuje a vyhlasuje, že je v čase podpisu tejto Dohody plne oprávnená vykonávať majetkové autorské práva k dielam autorov uvedených v Prílohe č. 1 a to v rozsahu práv podľa tejto Dohody a vykonávať úkony v ich mene v rozsahu tejto Dohody.

### **Článok II Úvodné ustanovenia**

1. **LITA** je organizáciou kolektívnej správy práv, ktorá je na základe aktuálneho oprávnenia na výkon kolektívnej správy vydaného Ministerstvom kultúry SR, oprávnená vykonávať kolektívnu správu majetkových práv autorov a iných nositeľov práv k literárnym, dramatickým, hudobnodramatickým, choreografickým, audiovizuálnym, fotografickým dielam, dielam výtvarného umenia, architektonickým dielam alebo dielam úžitkového umenia.

2. **Autormi** sa pre účely tejto Dohody rozumejú: **Ervin Varga, Štefan Molota, Ladislav Cmorej, Stanislav Marišler, Stanislav Palúch, Marek Grega, Peter Jantoščiak, Vladimír Homola, Peter Mikulec, Marek Pastirik, Róbert Lakatoš** (ďalej len „Autori“).
3. **Dielom** sa pre účely tejto Dohody rozumejú diela – tanečno-hudobné kompozície uvedené v Prílohe č. 1 (ďalej len „Diela“).

### **Článok III** **Predmet Dohody**

1. Predmetom tejto Dohody je urovnanie práv a záväzkov, ktoré medzi Stranami Dohody vznikli v dôsledku použitia Diel nasledujúcim spôsobom a v nasledujúcom rozsahu:

- (i) verejné vykonanie (živé predvedenie) Diel na podujatí **vystúpenie Slovenského ľudového umeleckého kolektívu (SLUK) s predstavením „75 rokov“ na 30. ročníku Dubnického folklórneho festivalu**

|                                |                           |
|--------------------------------|---------------------------|
| <b>vecný rozsah použitia:</b>  | <b>1 vystúpenie</b>       |
| <b>časový rozsah použitia:</b> | <b>31.8.2024</b>          |
| <b>územný rozsah použitia:</b> | <b>Dubnica nad Váhom.</b> |

2. Diela boli použité spôsobom podľa ods. 1 tohto Článku, k uzatvoreniu licenčnej zmluvy však do času jeho použitia nedošlo, a z tohto dôvodu nebola uhradená licenčná odmena za jeho použitie.

### **Článok IV** **Urovnanie vzniknutých práv a záväzkov**

1. Strany Dohody sa dohodli, že Používateľ je povinný uhradiť na účet LITA sumu urovnania za použitie Diel spôsobom podľa Článku III ods. 1 tejto Dohody, a to sumu urovnania spolu **460,- EUR (slovom: štyristošesťdesiat eur) + 70,- EUR (slovom: sedemdesiat eur) účelne vynaložené náklady LITA.**
2. Suma urovnania podľa ods. 1 tohto Článku je splatná na účet LITA uvedený v záhlaví tejto Dohody do 10 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Dohody. Suma urovnania sa považuje za uhradenú dňom jej pripísania na účet LITA uvedený v záhlaví tejto Dohody.
3. Strany Dohody sa dohodli, že úplným uhradením sumy urovnania podľa ods. 1 tohto Článku sú akékoľvek ich vzájomné práva a záväzky podľa Článku III úplne urovnané a Strany Dohody nemajú voči sebe z uvedeného titulu žiadne ďalšie záväzky ani nároky.

### **Článok III** **Záverečné ustanovenia**

1. Táto Dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma Stranami Dohody a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
2. Vo veciach touto Dohodou výslovne neupravených platia príslušné ustanovenia Autorského zákona a Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.
3. Strany Dohody podpisom tejto Dohody potvrdzujú, že si ju pozorne prečítali, jej obsahu porozumeli, a že ju neuzatvorili v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok.
4. Táto Dohoda sa vyhotovuje v **dvoch (2)** vyhotoveniach, z toho jedno (1) vyhotovenie je určené pre LITA a jedno (1) pre Používateľa.

V Bratislave, dňa .....

V Dubnici nad Váhom, dňa .....

**LITA, autorská spoločnosť****Mesto Dubnica nad Váhom**.....  
Mgr. Jana Vozárová

riadiateľka

Príloha č. 1 k Dohode o urovnaní DoU SL 19/2024

.....  
Mgr. et Mgr. Peter Wolf

primátor

**Vystúpenie Slovenský ľudový umelecký kolektív SĽUK na 30.ročníku Dubnického folklórneho festivalu****– názov predstavenia „75 rokov“**

| názov umeleckého čísla | dĺžka trvania | meno a priezvisko autora choreografie | meno a priezvisko autora hudby |
|------------------------|---------------|---------------------------------------|--------------------------------|
| Na hornom Hrone        | 6:00          | Ervín Varga                           | Štefan Molota                  |
| Piesne z Gemera        | 5:50          |                                       | Štefan Molota                  |
| Execírka               | 9:20          | Ladislav Cmorej, Stanislav Marišler   | Stanislav Palúch               |
| Oj do sadu divčata     | 5:00          | Marek Grega                           | Peter Jantoščiak               |
| Rytmy cimbalu          | 7:50          |                                       | Vladimír Homola                |
| Am dam des             | 3:00          |                                       | Stanislav Palúch               |
| Rytmus života          | 2:00          | Ervín Varga                           |                                |
| Načumide man pro drom  | 6:00          | Ervín Varga                           | Štefan Molota                  |
| Kolomyjky              | 5:00          | Stanislav Marišler                    | Štefan Molota                  |
| Liptáčky               | 6:00          | Stanislav Marišler                    | Peter Mikulec                  |
| Zbujnici v žinčici     | 6:00          | Stanislav Marišler                    | Marek Pastirík                 |
| Hudba z Gemera         | 7:30          |                                       | Robert Lakatoš                 |
| Tance z Východu        | 9:00          | Marek Grega, Stanislav Marišler       | Vladimír Homola, Štefan Molota |